

無黨派團體拍短片促「投票」

93歲退伍軍人籲華裔珍惜公民權利

省選2017

【明報專訊】中僑互助會、公民協進會、加拿大華裔軍事博物館等三個無黨派組織昨日聯合在社交媒體發起「大家出來投票」(Let's Vote)運動，同時在網上推出系列宣傳影片，鼓勵卑詩省民、尤其是新公民在5月9日的省選中投下神聖的一票。

公民協進會主席董達成指，「大家出來投票」運動旨在鼓勵省民在即將到來的省選中積極參與投票。他們邀請不同層面的社區代表人士拍攝宣傳短片，其中包括前溫哥華警察局長朱小蓀、中僑互助會行政總裁周潘坤玲、退伍軍人黃炳超、西門菲沙大學教授王建等。在影片中，他們以自己的故事和見解向省民宣傳投票的重要性，目前已有近十條短片上傳至臉書(Facebook)和Youtube。

上傳社交媒體宣傳

董達成說，影片中曾參與二戰的退伍軍人黃炳超今年已經93歲，他二戰後曾與其他退伍軍人一起接受職業訓練、學習簿記，但在當時備受歧視的環境下卻難以找到工作，最終他成為華埠第一個華人會計師。雖然他現在年事已高，但仍堅持到場拍攝影片，他希望華裔公民能珍惜今天來之不易的投票權利。

加拿大華裔軍事博物館主席尹慶宗指出，在第



▲尹慶宗(左起)、董達成、周潘坤玲、郭佳一等社區代表人士，昨日參與「大家出來投票」發起活動。(王學文攝)

二次世界大戰之前，加拿大華裔並沒有公民權，更無法在選舉中投票，即使求職也備受歧視，如藥劑師、會計、工程師等工作都不許華裔參與。第二次世界大戰時，加拿大衆多華裔士兵赴歐洲戰場付出鮮血和生命的代價，終於在1947年換來加拿大華裔的公民權及投票權，這一民主權利得來不易，今天的華裔公民應當好好珍惜。

周潘坤玲表示，中僑成立44年來，一直在公民教育方面付出努力，亦希望省民可以在今年省選中投下神聖一票，表達自己及社區意見。

她希望省民能觀看這些影片，並在社交媒體上

廣為傳播，以鼓勵更多人參與選舉。

中僑「青年領袖新紀元」校友郭佳一表示，他將於今年5月7日、也就是省選投票兩天前年滿18歲，並準備在省選時投下自己人生中的第一票。不過他說，身邊不少人尚不知道省選消息，或是找「與我無關」等藉口不參與投票，其實省選結果與大家的生活息息相關，即使學生也會受政府教育政策的影響。郭佳一呼籲年輕人能積極參與投票。

省民可登錄 Youtube 和 Facebook 搜索 Civic Education Society Canada 觀看影片。



▲今年93歲的黃炳超呼籲華裔省民珍惜來之不易的投票權。(網絡影片畫面)

▲黃炳超年輕時在軍隊的照片。(網絡影片畫面)



▲朱小蓀在影片中呼籲省民參與投票。(網絡影片畫面)

簡蕙芝：我不怕特朗普 木廠拉票稱將續爭取軟木協議

【明報專訊】卑詩自由黨黨領簡蕙芝(Christy Clark)昨日穿梭卡里埔區(Cariboo)進行拉票活動，嘗試保證林木業工人，即使要面對隱藏中的加美貿易戰，他們的工作仍然安穩，簡指她不怕美國總統特朗普(Donald Trump)。

簡蕙芝於威廉斯湖(Williams Lake)一站時說，若自由黨連任，在未能達成公平的貿易協議前，政府都不會罷休。她說：「美方想提高木材的價錢，因為他們想賺更多錢」，那是美國最富有小眾的損中產肥己的想法。

她指，美國需要1.1億立方米的木材，但美方本地只可生產約7500萬立方米，這代表加拿大有

提供差額的機會。

加美的軟木協議早在2015年到期，而特朗普日前已明言要重新訂立一份有利美國人的協議，他又不容許讓加拿大或任何人佔優，並會很快與加拿大返回談判桌。另有指，美國會在下周公布對加拿大的軟木材實施關稅。

簡蕙芝於奎尼爾(Quesnel)一木廠舉行拉票活動時指出，軟木是她上台後的首要事項，她也急於重返談判桌，「我不怕特朗普，我亦不怕美國富有的工會領袖。我們將繼續爭取，以確保在菲沙西(West Fraser)、在Tolko和在整個省內木廠的工人有一份公平的協議。」

賀謹承諾 撥款10年運輸大計

【明報專訊】卑詩新民主黨黨領賀謹(John Horgan)昨日在溫哥華和北溫進行競選活動，他於溫市府大樓一站時承諾會改善低陸平原交通擠塞問題，願為市長議會(Mayors' Council)的10年運輸大計撥出屬省府部分的款項，大計包括立刻開始取代帕吐洛橋(Pattullo Bridge)的工程。他承諾，新民主黨上台後，「我們會開始建造取代帕吐洛橋的工程、為素里建造新的輕鐵和百老匯(Broadway)架空列車的延線，以及更多由市長們確定須優先的項目。」他稱，會為市長議會大計的每一個項目提供40%撥款，並從新民主黨的100億元資本基建計劃內撥出款項，10年撥3億元去舒緩低陸平原的交通擠塞。

賀謹亦被問及有關省醫療保費(MSP)的承諾如何實行，該黨曾稱會在2018年開始將MSP削一半，並在他屆滿前完全將它取消。賀謹稱，會委任一班專家小組研究。

卑詩綠黨昨日則公布其就原住民關係的政綱，黨領韋弗(Andrew Weaver)指是時候徹底改變

省政府與原住民部族的互動。

綠黨：支持聘用原住民教師

韋弗稱，若綠黨執政，政府會透過聆聽和持續的對話去尋求與原住民建立新的關係，「新關係會基於尊重和真誠合作，如伙伴般一同向前。」

綠黨承諾會與原住民部族的領袖、教師和大學合作，去支持聘用及挽留原住民教師。此外，會落實引入由大酋長約翰(Ed John)提出對原住民兒童福利的建議。

Lotto MAX 4月21日 中獎號碼

3 4 13 16 35 47 49 37

幸運實號碼 16 33 79 96

特別號碼

中獎號碼以彩票局正式記錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bccl.com

社區利益優先 區澤光最關注列市醫院重建

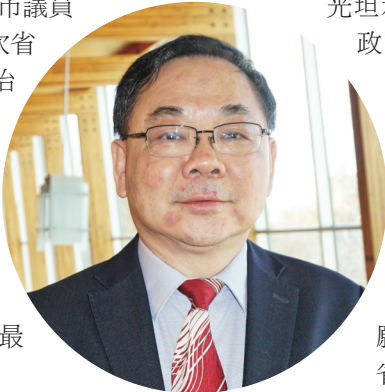
【明報專訊】現任列治文市議員的區澤光(Chak Au)在今次省選中代表新民主黨出戰列治文南中選區(Richmond South Centre)，迎戰尋求第六度連任的自由黨候選人列勵達(Linda Reid)。在列治文政壇活躍十八年之久的區澤光表示，該區的醫療、教育和社會服務是他最為關注的議題。

區澤光出生於香港，畢業於香港大學社會工作系，曾在香港政府社會福利處任職。1988年，他移居加拿大，並於1999年起連續四屆擔任列治文教育局學務委員，後於2011年轉戰列治文市議員成功，並於2014年成功連任。

區澤光表示，在社區服務的這十八年中，他看到該市來自中國的新移民愈來愈多，由於語言及文化的隔閡，他們與政府之間的聯繫有很多不足，作為列市第一個會講中文的學務委員和市議員，區澤光給自己的定位是政府與市民之間的「橋樑」。區澤光說，在省選跑道上，他依然願意肩負這個責任，把更多選民的聲音帶入省議會。

區澤光說，在擔任學務委員和市議員的過程中，他發現有許多市民非常關注的議題是市政府無力解決的，例如教育、醫療以及社會服務，都是省府負責的範疇。這也是他轉換跑道參與省選的主要原因。

在談到為何最終選擇了新民主黨時，區澤



區澤光將在省選中挑戰追求六度連任的列勵達。(王學文攝)

光坦承，他是一個「實務派」，政黨的標籤並不重要，重要的是能最終解決群眾關心的問題。他說，省自由黨和新民主黨皆在省選提名開始前與其接觸過，但在談到具體議題時，自由黨的態度傲慢，難以聽取他人意見；相反新民主黨態度積極，願意協助他將關注的議題帶入省議會。有人批評他沒有原則、轉換立場，他則回應說，他不是意識形態先行的人，新民主黨態度開放、包容，允許他在個別問題上保有個人立場，而他的原則其實也從未改變，那就是「以社區利益為最大前提」。

區澤光目前最為關注的議題是列治文醫院重建項目。他說，列治文醫院於51年前興建，當時人口只有5萬，而今天列市人口達到21.8萬，是當時四倍有餘，但該院的病牀數只從原來的132牀增加到今天的228牀，增量只有80%，遠遠不能滿足人口增長的需要。這也導致醫療服務輪候時間過長。

對於華人投票率低的現狀，區澤光認為原因比較複雜。他希望增加華裔居民對選舉的認知，了解投票與他們的生活息息相關。同時，他亦欣喜地看到，華裔社區已經有熱心人士在社交媒體建立團隊，發布消息，不分黨派、不分候選人地鼓勵華裔選民積極投票。他相信事在人為，並希望這種形式可以長期持續下去。

12籃

總店：6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面)
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (Aberdeen 時代坊商場對面)
分店：#101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale 麥當勞斜對面)
分店：(搬遷新址) 5276 Grimmer St., Burnaby (Royal Oak & Grimmer 交接處)
營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM (七天), 分店：10AM-6PM (七天) 溫哥華 / 本拿比分店：10AM-6PM (週一至六, 週日公休)

Made in Canada

超強多酚物質，抗腫瘤（癌）、抗血栓，保護大腦血管、減肥降脂

複方葡萄籽精 液態膠囊

OPC 250 Softgels

85% Oligomeric Proanthocyanidins
NPN 80053813 180 Softgels

【概述】食物中有許多抗氧化物質，如：維生素C、E、β胡蘿蔔素等，還有多酚物質，類黃酮、原花青素和蕃茄紅素。其中以原花青素(OPC)最受專家青睞。葡萄籽中的OPC，在抗發炎、緩解關節炎、預防皮膚老化及抵銷紫外線產生的皮膚色素氧化沉澱，都有特別卓越的效果。

【功能】美白、減少皺紋，增進皮膚光澤與彈性。保護眼睛免受輻射的傷害，增強夜間視力，降低癌症化療的副作用，保護神經系統。「適用症狀」為關節炎、肝炎治療、心腦血管疾病、糖尿病等慢性疾病的保健、癌症的預防及保養。

【成份】每顆含有高純度
葡萄籽精 1800mg、白藜蘆醇 250mg、越橘(歐洲藍莓) 50mg、紅酒提取物 250mg、芸果甘黃酮素 20mg

Made in Canada

增強心肌氧氣，心臟健康，增進活力
防治心絞痛、高血壓、牙周病、抗老化

Natural Source 天然菇菌類提取

天然輔酶Q10 液態膠囊

Coenzyme Q10 Softgels

NPN 80052620 120 Softgels / 100mg

【概述】輔酶Q10有助於心肌帶氧量的提升，預防突發性心臟病，尤其心肌缺氧(缺血性)。隨著年齡的老化輔酶Q10在人體的含量會愈趨下降，結果使人體細胞，特別是心臟細胞的代謝功能下降，因此「老態龍鍾」就顯現出來了。輔酶Q10是有效的抗脂質過氧化的物質，是預防動脈硬化形成最直接有效的抗氧化成份。它同時能增加老年人的活力，輔酶Q10是存在身體的每個細胞中。

【功能】運動員、慢性疲勞症候群、免疫力不佳者，補充輔酶Q10將大有裨益。心衰竭、心絞痛、擴張性心肌病變、高血壓、牙周病、牙齦出血較嚴重者，除了補充維生素C，也應多攝入輔酶Q10。

【成份】每顆濃縮精 Extract 100mg (由菇菌類發酵提取)
Q10 Coenzyme Q10 (Ubiquinone) 100mg

Made in Canada

增強體力、抗癌、面皰、青春痘、老年人營養補充、女性更年期、平衡內分泌

蜂王乳(漿)液態濃縮精膠囊

100% Pure Royal Jelly

NPN 8002500 180 Softgels / 1000mg

【概述】醫藥專家相信，女王蜂長壽、超強生殖的秘訣，就在於終生持續食用蜂王乳。蜂王乳含有獨特的蛋白質 Royalisin 及脂肪酸 10-Hydroxy-2-decanoic acid (羊脂酸)，這兩種神奇的營養素是造就女王蜂生命綿延不絕的原因。

【功能】蜂王乳具有抗發炎、促進糖尿病人傷口快速癒合，對於毛細孔發炎或細菌感染引發的面皰、青春痘，具有改善及預防的效果。蜂王乳能降低血液中總膽固醇量，且可提升高密度脂蛋白HDL的濃度，除此之外，還可以降低肝臟中的脂肪含量，降低脂肪肝的發生率。

【成份】每顆濃縮精 Extract 1000mg
100% Pure Royal Jelly(Standradized 6% 10 - HDA)